

Số: /UBND-LĐTBOXH

Hà Trung, ngày tháng 3 năm 2023

V/v thông báo đăng ký dự thi tiếng Hàn theo chương trình EPS năm 2023.

Kính gửi:

- Trung tâm Văn hoá, Thông tin, Thể thao và Du lịch;
- Chủ tịch UBND các xã, thị trấn.

Ngày 10/3/2023, UBND huyện nhận được Công văn số 380/SLĐTBOXH-LĐVL của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội về việc tổ chức đăng ký dự thi tiếng Hàn theo chương trình EPS năm 2023, cụ thể:

1. Ngành nghề tuyển chọn: Sản xuất chế tạo, xây dựng, nông nghiệp, ngư nghiệp.

2. Chỉ tiêu tuyển chọn:

- Ngành sản xuất chế tạo: 6.334 người
- Ngành xây dựng: 901 người
- Ngành nông nghiệp: 841 người
- Ngành ngư nghiệp: 4.035 người

3. Thời gian tiếp nhận đăng ký dự thi:

- Thời gian: Từ ngày 20/3 đến 24/3/2023 (05 ngày)
- Địa điểm: Trung tâm dịch vụ việc làm, Đ/c: Số 02, Phố Tây Sơn, Phường Phú Sơn, TP Thanh Hoá (*Điều kiện, phương thức thi tuyển gửi kèm theo Công văn*)

Để đạt chỉ tiêu xuất khẩu lao động năm 2023 và tạo điều kiện thuận lợi cho người lao động trên địa bàn huyện tham gia đăng ký dự thi tiếng Hàn Quốc năm 2023 theo Chương trình EPS, tìm kiếm việc làm phù hợp theo nguyện vọng. Chủ tịch UBND huyện yêu cầu:

1. Chủ tịch UBND các xã, thị trấn triển khai niêm yết toàn văn thông báo tại bảng tin của trụ sở UBND, thông tin trên hệ thống truyền thanh cấp xã.

2. Giám đốc Trung tâm Văn hoá, Thông tin, Thể thao và Du lịch huyện xây dựng nội dung truyền tải thông tin đăng ký dự thi trên hệ thống truyền thanh; đồng thời đăng tải trên Trang thông tin điện tử huyện để người lao động được biết, tham gia đăng ký dự thi.

Yêu cầu Giám đốc Trung tâm Văn hoá, Thông tin, Thể thao và Du lịch huyện, Chủ tịch UBND các xã, thị trấn nghiêm túc triển khai thực hiện, kịp thời và báo cáo kết quả thực hiện về UBND huyện (qua Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội) **trước ngày 19/3/2023** để theo dõi, chỉ đạo.

3. Văn phòng HĐND và UBND huyện đưa thời hạn báo cáo vào phần mềm theo dõi nhiệm vụ để chỉ đạo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTr. Huyện ủy, HĐND huyện (để b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND huyện (để b/c);
- Các cơ quan, đơn vị liên quan (p/h);
- Lưu: VT, LĐTBOXH.

**TL. CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG**

Nguyễn Thanh Bình

THÔNG BÁO
KẾ HOẠCH TUYỂN CHỌN NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐI LÀM VIỆC
TẠI HÀN QUỐC THEO CHƯƠNG TRÌNH EPS NĂM 2023

(Kèm theo Công văn số: 880/UBND-LĐT&XH ngày 10/3/2023 của Sở LĐTB&XH)

Thực hiện nội dung Bản ghi nhớ giữa Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc và Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội Việt Nam về việc phái cử và tiếp nhận người lao động Việt Nam sang làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình trình cấp phép cho lao động nước ngoài của Chính phủ Hàn Quốc (Chương trình EPS), theo kế hoạch được thống nhất giữa hai Bộ, kỳ thi tiếng Hàn năm 2023 cho người lao động có nguyện vọng đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS sẽ được tổ chức như sau:

Người lao động đăng ký tham gia chương trình EPS **sẽ phải tham dự 2 vòng thi**, bao gồm:

Vòng 1: Thi năng lực tiếng Hàn (EPS – TOPIK)

Vòng 2: Kiểm tra tay nghề và đánh giá năng lực.

Chỉ những người đạt yêu cầu qua Vòng 1 mới được tham dự Vòng 2. Người lao động đạt yêu cầu qua cả 2 vòng thi mới đủ điều kiện nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS. Thông tin cụ thể như sau:

1. Ngành nghề tuyển chọn: Sản xuất chế tạo, xây dựng, nông nghiệp và ngư nghiệp

- Mỗi ứng viên chỉ được nộp duy nhất 01 đơn đăng ký dự thi.
- Lựa chọn nghề của ngành sản xuất chế tạo: Lắp ráp, đo lường và nối
- Lựa chọn nghề của ngành xây dựng: Cốt thép, mộc
- Lựa chọn nghề của ngành nông nghiệp: Chăn nuôi, trồng trọt
- Lựa chọn nghề của ngành ngư nghiệp: Nuôi trồng, đánh bắt gàn bờ

2. Dự kiến số lượng người đạt yêu cầu:

Ngành sản xuất chế tạo: 6.344 người; ngành xây dựng: 901 người; ngành nông nghiệp: 841 người; ngành ngư nghiệp: 4.035 người.

3. Kế hoạch thi tuyển:

- Thời gian tiếp nhận đăng ký dự thi: 20/03 ~ 24/03/2023 (05 ngày)
- Thời gian tổ chức thi Vòng 1 (dự kiến): 08/05 ~ 26/05/2023
- Thời gian thông báo kết quả thi Vòng 1: 05/06/2023
- Thời gian tiếp nhận hồ sơ đăng ký đánh giá năng lực ở Vòng 2: 05/06 ~ 09/06/2023 (05 ngày)
- Thời gian tổ chức thi Vòng 2 (dự kiến)
- + Ngành sản xuất chế tạo: 26/06 ~ 30/06/2023;
- + Ngành xây dựng, nông nghiệp, ngư nghiệp: 17/07 ~ 21/07/2023
- Thời gian thông báo kết quả thi Vòng 2:
- + Ngành sản xuất chế tạo: 10/07/2023;
- + Ngành xây dựng, nông nghiệp, ngư nghiệp: 31/07/2023.

3. Phương thức, nội dung thi tuyển

Vòng 1: Thi tiếng Hàn trên máy tính theo hình thức trắc nghiệm, gồm 2 kỹ năng nghe hiểu và đọc hiểu, tổng số 40 câu hỏi, thời gian làm bài 50 phút, điểm số tối đa là 200 điểm.

Phần thi	Số lượng câu hỏi	Thời gian làm bài	Tổng điểm tối đa
Đọc hiểu	20	25 phút	200 điểm
Nghe hiểu	20	25 phút	
Tổng số	40	50 phút	

- Phần thi đọc và thi nghe được tiến hành liên tục không có nghỉ giải lao.

- Các câu hỏi trong bài thi được dựa trên Giáo trình đào tạo dành cho kỳ thi tiếng Hàn (The Standard Textbook for EPS-TOPIK).

Dự kiến số lượng đỗ Vòng 1 bằng 110% số lượng chỉ tiêu tuyển chọn cuối cùng, xét theo thứ tự điểm từ cao xuống thấp đối với những ứng viên đạt số điểm từ 55 điểm trở lên đối với ngành sản xuất chế tạo, từ 40 điểm trở lên đối với ngành xây dựng/nông nghiệp và từ 30 điểm trở lên đối với ngành ngư nghiệp.

Vòng 2: Kiểm tra tay nghề và đánh giá năng lực.

- Đối tượng: người lao động được thông báo đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn - Vòng 1 sẽ được tự động đăng ký tham dự kiểm tra tay nghề.

- Nội dung thi:

+ Kiểm tra tay nghề (bắt buộc): Kiểm tra thể lực, phỏng vấn, kỹ năng làm việc.

Ngành (Kiểm tra tay nghề)	Tổng điểm	Kiểm tra tay nghề		
		Thể lực	Phỏng vấn	Kỹ năng làm việc cơ bản
Sản xuất chế tạo	100	30	30	40
Xây dựng/Nông nghiệp	110	30	30	50
Ngư nghiệp	110	40	20	50

+ Đánh giá năng lực (không bắt buộc): Phỏng vấn, đánh giá thông tin theo hồ sơ đăng ký tham gia đánh giá năng lực của người lao động.

Ngành	Tổng điểm đánh giá cuối cùng	Vòng 1 Năng lực tiếng Hàn	Vòng 2 Kiểm tra tay nghề	Vòng 2 - Đánh giá năng lực (điểm thưởng)		
				Kinh nghiệm làm việc	Hoàn thành tập huấn – đào tạo từ 120 giờ trở lên/tốt nghiệp cao đẳng, đại học	Các chứng chỉ nghề quốc gia có liên quan
Sản xuất chế tạo	200	100	100	3 điểm	1 điểm	1 điểm
Xây dựng/Nông nghiệp	200	90	110	3 điểm	1 điểm	1 điểm
Ngành	Vòng 1 Năng lực tiếng Hàn	VÒNG 2				
		Tổng điểm đánh giá cuối cùng	Vòng 2 Kiểm tra tay nghề	Vòng 2 - Đánh giá năng lực (điểm thưởng)		
				Kinh nghiệm làm việc	Hoàn thành tập huấn – đào tạo từ 120 giờ trở lên/tốt nghiệp cao đẳng, đại học	Các chứng chỉ nghề quốc gia có liên quan
Ngư nghiệp	200	200	110	20	50	20

Để tham gia đánh giá năng lực, người lao động cần có kinh nghiệm làm việc/tốt nghiệp các ngành liên quan đến lĩnh vực đã đăng ký/được cấp chứng chỉ đã hoàn thành chương trình đào tạo hoặc tập huấn ngắn hạn/có chứng chỉ nghề quốc gia và **phải nộp hồ sơ đánh giá năng lực** (theo mẫu tại website colab.gov.vn – Mục tải biểu mẫu) **trong thời gian quy định.**

Trường hợp đăng ký tham gia đánh giá năng lực nhưng cung cấp thông tin không chính xác hoặc làm giả, làm không giấy tờ sẽ bị hủy bỏ kết quả thi và bị cấm tham gia các kỳ thi thuộc chương trình EPS trong vòng **4 năm**.

Những người lao động đạt yêu cầu qua 2 vòng thi mới được làm hồ sơ dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc để giới thiệu với chủ sử dụng Hàn Quốc. Sau khi được chủ sử dụng Hàn Quốc lựa chọn ký hợp đồng, người lao động mới làm thủ tục đi làm việc tại Hàn Quốc.

4. Điều kiện đăng ký tham gia Chương trình:

4.1. Điều kiện chung

Người lao động đăng ký tham gia Chương trình EPS năm 2023 phải có đủ các điều kiện sau:

- Từ 18 đến 39 tuổi (những người sinh trong khoảng thời gian từ ngày 16/03/1983 đến ngày 15/03/2005);
- Không có án tích theo quy định của pháp luật;
- Chưa từng bị trục xuất khỏi Hàn Quốc;
- Nếu đã từng cư trú tại Hàn Quốc (bao gồm cư trú hợp pháp và bất hợp pháp) theo visa E9 (lao động EPS) hoặc (và) visa E10 (thuyền viên tàu đánh cá) thì thời gian cư trú phải dưới 05 năm;
- Không bị cấm xuất cảnh Việt Nam;
- Không có thân nhân (bố, mẹ, con đẻ; anh, chị, em ruột; vợ hoặc chồng) đang cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc;
- Đủ sức khỏe đi làm việc tại Hàn Quốc theo quy định;
- Không bị mù màu, rối loạn sắc giác;
- Người lao động bị đứt, cụt ngón tay hoặc chấn thương, dị tật cột sống vẫn được đăng ký dự thi, tuy nhiên việc xét tuyển sẽ căn cứ vào kết quả kiểm tra tay nghề.
- Trường hợp người lao động đã đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS thì phải về nước đúng hạn hợp đồng, trong trường hợp từng cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc thì đã tự nguyện về nước trong khoảng thời gian Chính phủ Hàn Quốc thực hiện chính sách miễn xử phạt đối với người nước ngoài cư trú bất hợp pháp tự nguyện trình diện để về nước.

4.2 Điều kiện bổ sung đối với từng ngành

Căn cứ vào ngành nghề đăng ký, người lao động đăng ký dự tuyển ngoài việc đáp ứng các điều kiện chung tại mục 4.1 nêu trên, thì phải đáp ứng các điều kiện sau:

a) Ngành sản xuất chế tạo và xây dựng

- Người lao động đang đăng ký thường trú tại các địa phương không tạm dừng tuyển chọn theo Công văn số 819/LĐBTXH-QLLĐNN ngày 08/03/2023 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội.
- Người lao động đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình EPS trong ngành đăng ký và về nước đúng hạn hợp đồng (bao gồm trường hợp người lao động đăng ký thường trú tại các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2023).

b) Ngành nông nghiệp

- Người lao động đăng ký thường trú tại 11 huyện miền núi (Nhu Thanh, Nhu Xuân, Thường Xuân, Thạch Thành, Cẩm Thủy, Ngọc Lặc, Lang Chánh, Bá Thước, Quan Hóa, Quan Sơn, Mường Lát) và 03 xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang, ven biển giai đoạn 2021 – 2025 (xã Hải Hà, xã Nghi Sơn thuộc UBND thị xã Nghi Sơn; xã Ngư Lộc thuộc UBND huyện Hậu Lộc).

- Người lao động đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình EPS trong ngành nông nghiệp về nước đúng hạn hợp đồng (bao gồm trường hợp người lao động đăng ký thường trú tại các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2023, người lao động thường trú tại các địa phương không tuyển chọn ngành nông nghiệp nêu trên).

c) Ngành ngư nghiệp

- Người lao động thường trú tại các huyện ven biển (bao gồm cả các huyện tạm dừng tuyển chọn lao động đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS năm 2023, cụ thể: TP. Sầm Sơn, TX. Nghi Sơn, Quảng Xương, Hoàng Hóa, Nga Sơn, Hậu Lộc), **có kinh nghiệm đánh bắt hoặc nuôi trồng thủy hải sản trên biển**, có sức khỏe và chịu được sóng nước để làm việc trên tàu biển hoặc đã được đào tạo và cấp chứng chỉ đào tạo đối với các ngành nghề liên quan đến ngư nghiệp.

- Người lao động đã từng làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình EPS trong ngành ngư nghiệp về nước đúng hạn hợp đồng (bao gồm trường hợp người lao động đăng ký thường trú tại các địa phương tạm dừng tuyển chọn năm 2023, người lao động thường trú tại các địa phương không tuyển chọn ngành ngư nghiệp nêu trên).

5. Đăng ký dự thi:

5.1 Thời gian tiếp nhận

- Thời gian tiếp nhận đăng ký: Từ ngày 20/03 ~ 24/03/2023 (5 ngày).

- Địa điểm đăng ký: Trung tâm Dịch vụ việc làm Thanh Hóa. Số 02, Phố Tây Sơn, Phường Phú Sơn, TP Thanh Hóa.

5.2 Cách thức đăng ký: Người lao động trực tiếp đến đăng ký tại địa điểm tiếp nhận đăng ký thi (không được đăng ký hộ).

5.3 Các giấy tờ cần thiết:

- ① **Đơn đăng ký** (sẽ được phát cho các ứng viên tại địa điểm tiếp nhận)

※ Mỗi Đơn đăng ký dự thi sẽ có một số báo danh, mỗi ứng viên sẽ được nhận và nộp duy nhất một Đơn đăng ký. Nếu điền sai thông tin trong Đơn đăng ký, ứng viên có thể sử dụng bút xóa để sửa lỗi trước khi nộp.

※ Ứng viên viết tên mình bằng chữ in hoa không dấu.

- ② **Photo Giấy CMND (thẻ căn cước công dân hoặc hộ chiếu)**

※ Ứng viên phải dán 01 bản photo mặt trước Giấy CMND (hoặc thẻ căn cước công dân, trang số 2 của hộ chiếu) vào Đơn đăng ký dự thi.

※ Ứng viên nên dán bản photo của ảnh hộ chiếu.

※ Những ứng viên có thông tin trong Chứng minh nhân dân (hoặc thẻ căn cước, hộ chiếu) không trùng khớp với thông tin trong Đơn đăng ký dự thi sẽ không thể nhập cảnh Hàn Quốc.

※ Thông tin cá nhân (tên, ngày tháng năm sinh và giới tính) và ảnh của ứng viên được cung cấp trong Đơn đăng ký dự thi sẽ được sử dụng trong suốt quá trình tham gia Chương trình EPS và không thể thay đổi những thông tin này.

- ③ **2 ảnh kích thước 3.5cm x 4.5 cm** (được chụp trong vòng 3 tháng)

※ Nếu ảnh của ứng viên không thể nhận diện được khi đối chiếu với ảnh trong hộ chiếu/chứng minh nhân dân (thẻ căn cước) thì sẽ không được tham dự kỳ thi.

- ④ **Khoản tiền phải nộp khi đăng ký dự thi:** số tiền Việt Nam tương đương với

24 USD.

※Ứng viên đã nộp tiền nhưng hủy bỏ đăng ký **trong thời gian tiếp nhận đăng ký** vì những **lý do bất khả kháng** sẽ được hoàn lại lệ phí. Tuy nhiên, sau khi đã hủy bỏ đăng ký, người đó sẽ không được phép đăng ký lại.

6. Thông báo về ca thi và địa điểm thi và kết quả

- Thông báo ca thi, địa điểm: Dự kiến 24/04/2023

- Thông báo kết quả: Dự kiến 05/06/2023

Thời gian và địa điểm tổ chức thi sẽ được Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo bằng văn bản cho Sở Lao động – Thương binh và Xã hội các tỉnh/ thành phố, đồng thời thông báo trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: <http://www.colab.gov.vn>.

- Kết quả thi tiếng Hàn và tay nghề được thông báo tại:

+ Website Trung tâm Lao động ngoài nước: <http://www.colab.gov.vn>

+ Website Chương trình EPS: <http://www.eps.go.kr>

+ Website EPS-TOPIK: <http://eps.hrdkorea.or.kr/epstopik>

+ Thông báo kết quả điểm thi cụ thể của từng ứng viên xem tại:

<http://www.eps.go.kr>

7. Biện pháp phòng chống gian lận khi dự thi tiếng Hàn

Trung tâm Lao động ngoài nước sử dụng phần mềm tổng hợp dữ liệu tích hợp với máy quét vân tay, theo đó phần mềm sẽ chụp ảnh, lấy dấu vân tay của người lao động dự thi; dấu vân tay của người lao động sẽ được lưu trữ tại cơ sở dữ liệu và sẽ được sử dụng kiểm tra, nhận dạng người lao động tại các vòng thủ tục tiếp theo như: kiểm tra tay nghề; tham dự khóa giáo dục định hướng và xuất cảnh. Người lao động không có thông tin nhận dạng trùng khớp sẽ bị dừng làm thủ tục.

II. MỘT SỐ LƯU Ý ĐỐI VỚI KỲ THI TIẾNG HÀN NĂM 2023

1. Tất cả ứng viên đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn – Vòng 1 sẽ được tự động đăng ký tham dự kiểm tra tay nghề. Đánh giá năng lực là nội dung không bắt buộc, người lao động thuộc đối tượng (có kinh nghiệm làm việc, có bằng cấp, chứng chỉ nghề thuộc ngành đăng ký dự thi) và có nguyện vọng tham gia đánh giá năng lực để được cộng điểm phải hoàn thiện và nộp hồ sơ đánh giá năng lực về Sở LĐTBXH trong thời gian quy định.

Việc đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn và kiểm tra tay nghề không đảm bảo là người lao động được đi làm việc tại Hàn Quốc mà mới chỉ là điều kiện để người lao động được nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển.

2. Ứng viên bị mù màu, khả năng nhận biết màu sắc kém sẽ bị loại. Trường hợp gặp vấn đề về cột sống, bị thoát vị đĩa đệm hoặc có dị tật, khuyết tật ở tay, chân có thể sẽ bị loại khỏi danh sách người lao động đủ điều kiện để giới thiệu cho các doanh nghiệp Hàn Quốc lựa chọn.

3. Những lao động đã từng cư trú tại Hàn Quốc theo visa E9 (lao động EPS) hoặc (và) visa E10 (thuyền viên gàn bờ) từ 05 năm trở lên (không phân biệt làm việc hợp pháp và không hợp pháp) không được tham dự kỳ thi.

4. Ứng viên chỉ nộp duy nhất khoản tiền Việt Nam tương đương với 24 USD khi đăng ký dự thi tiếng Hàn.

5. Thí sinh không được sử dụng các thiết bị điện tử (bao gồm điện thoại/điện thoại thông minh, máy tính bảng, máy tính cá nhân, thiết bị nghe nhạc và xem phim, máy ảnh hoặc bất cứ thiết bị liên lạc nào có khả năng thu, phát thông tin) trong quá trình thi. Việc mang theo hoặc sử dụng các thiết bị điện tử trong quá trình thi sẽ bị xem là hành vi gian lận.
6. Thí sinh có hành vi gian lận, không trung thực trong kỳ thi sẽ bị cấm tham gia Chương trình EPS trong vòng **04 năm**.
7. Nếu có sự khác biệt về các thông tin cá nhân (họ tên và ngày tháng năm sinh) giữa CMND/Thẻ căn cước/Hộ chiếu và Đơn đăng ký dự thi tiếng Hàn thì hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc Hàn Quốc sẽ không được chấp nhận dù người lao động đã có kết quả thi đạt yêu cầu.
8. Những người lao động không đạt yêu cầu về sức khỏe theo quy định của Hàn Quốc và những người đã từng có thời gian cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc sẽ không được đi làm việc tại Hàn Quốc.
9. Sau khi nhập cảnh Hàn Quốc, nếu người lao động có kết quả xét nghiệm dương tính với chất gây nghiện sẽ phải về nước.

Theo Bản ghi nhớ giữa Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc và Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội Việt Nam, Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất có thẩm quyền phái cử người lao động Việt Nam sang làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS.

Cơ quan tổ chức: Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc

Đơn vị thực hiện: Cơ quan phát triển nguồn nhân lực Hàn Quốc (HRD Korea)

Cơ quan phối hợp: Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội

Đơn vị phối hợp: Trung tâm Lao động ngoài nước